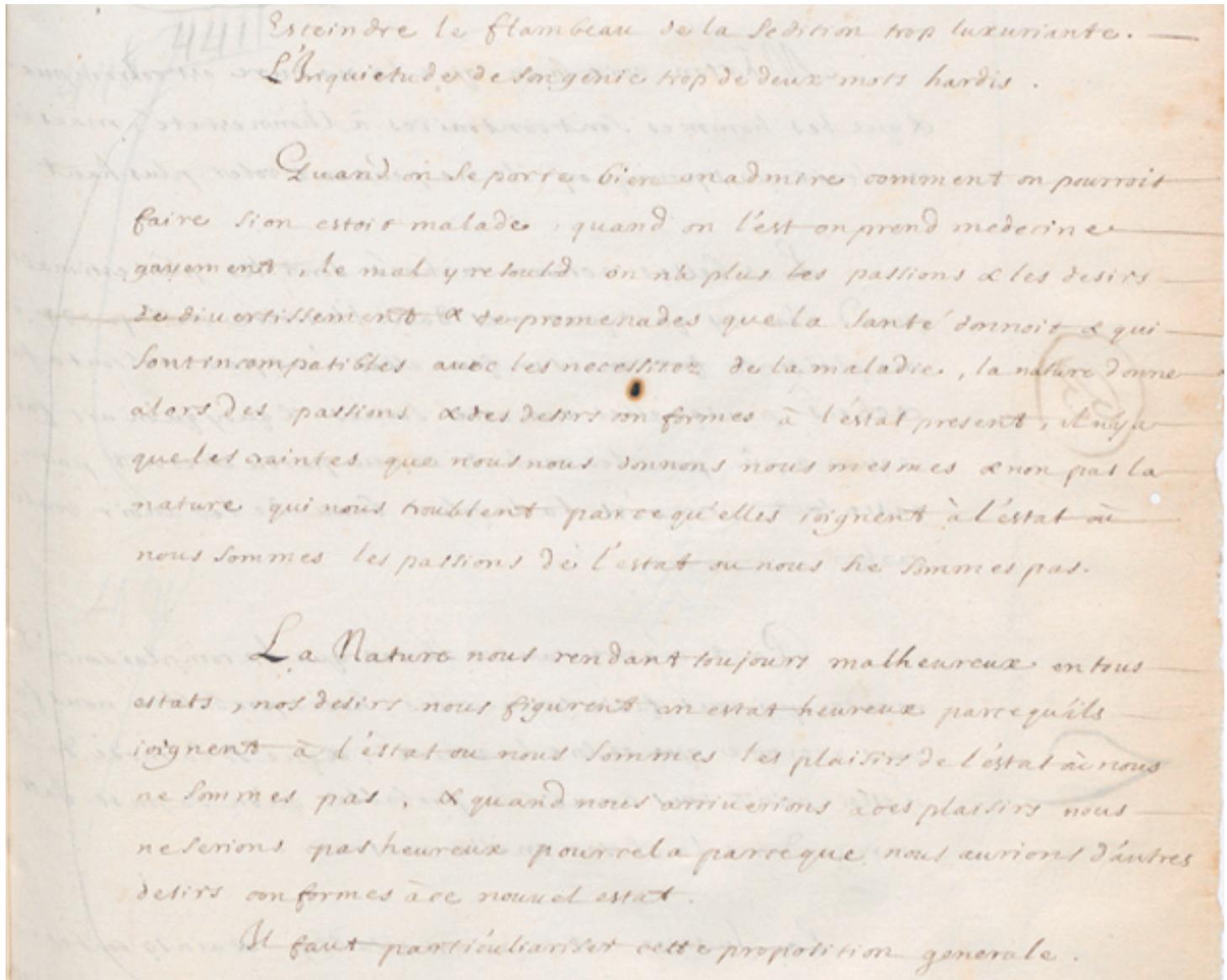


Transcriptions des Copies C₁ et C₂

C₁, p. 365



Transcription de C₁

Estindre le flambeau de la sedition trop luxuriante.
L'Inquietude de son genie trop de deux mots hardis.

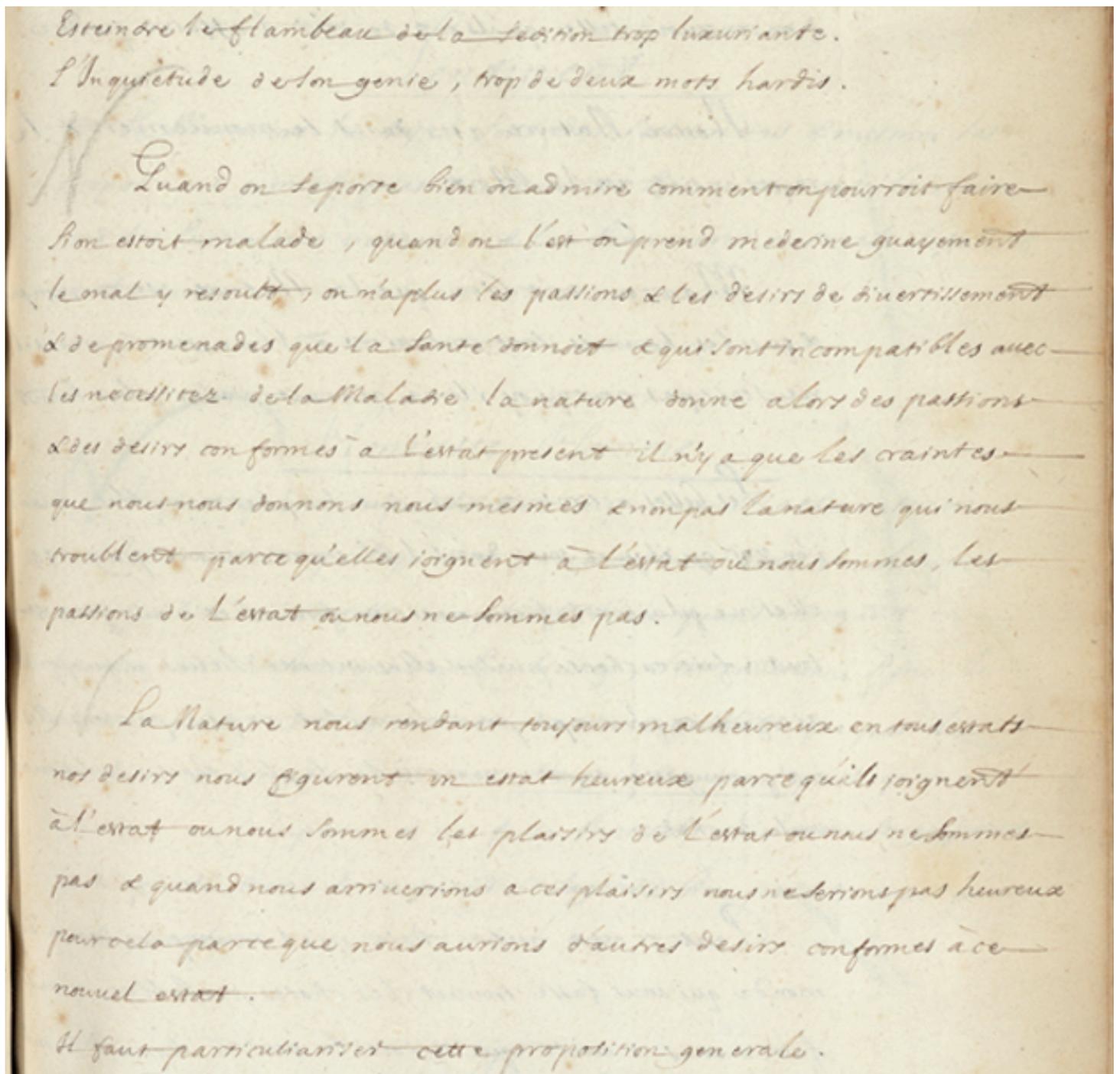
Quand on se porte bien on admire comment on pourroit
faire si on estoit malade, quand on l'est on prend medecine
gayement, le mal y resould on n'a plus les passions & les desirs
de divertissement & de promenades que la sante donnoit & qui
sont incompatibles avec les necessitez de la maladie, la nature donne
alors des passions & des desirs con formes à l'estat present, il n'y a
que les craintes que nous nous donnons nous mesmes & non pas la
nature qui nous troublent parcequ'elles joignent à l'estat où

nous sommes les passions de l'estat ou nous ene sommes pas.

La Nature nous rendant toujours malheureux en tous estats, nos desirs nous figurent un estat heureux parce qu'ils joignent à l'estat ou nous sommes les plaisirs de l'estat où nous ne sommes pas, & quand nous arriverions à ces plaisirs nous ne serions pas heureux pour cela parceque nous aurions d'autres desirs conformes à ce nouvel estat.

Il faut particulariser cette proposition generale.

C₂, p. 321



Transcription de C₂

Esteindre le flambeau de la sedition trop luxuriante.
L'Inquietude de son genie, trop de deux mots hardis.

Quand on se porte bien on admire comment on pourroit faire si on estoit malade, quand on l'est on prend medecine guayement le mal y resoult, on n'a plus les passions & les desirs de divertissement & de promenades que la santé donnoit & qui sont incompatibles avec les necessitez de la Maladie la nature donne alors des passions & des desirs conformes à l'estat present il n'y a que les craintes que nous nous donnons nous mesmes & non pas la nature qui nous troublent parce qu'elles joignent à l'estat où nous sommes, les passions de L'estat ou nous ne sommes pas.

La Nature nous rendant toujours malheureux en tous estats nos desirs nous figurent un estat heureux parce qu'ils joignent à l'estat ou nous sommes les plaisirs de L'estat ou nous ne sommes pas & quand nous arriverions a ces plaisirs nous ne serions pas heureux pour cela parceque nous aurions d'autres desirs conformes à ce nouvel estat.
Il faut particulariser cette proposition generale.

*

Marques en marge de C₁ (concordance, accolade et 8 au crayon) et de C₂ (N au crayon) : voir la description des Copies C₁ et C₂. La personne qui a numéroté les textes dans C₁ a regroupé ce texte avec le fragment précédent (n° 115).

Les Copies transcrivent le même texte, conforme à l'original qui a été écrit par un secrétaire qui ne respecte pas toujours les règles de la grammaire. Le copiste corrige la plupart des fautes. Elles transcrivent cependant

luxuriante au lieu de *luxuriant* ;
les desirs de divertissement au lieu de *les desirs de divertissements*.

Elles corrigent le graphie archaïque *pourmenades* en *promenades* mais conservent la graphie *particulariser*.